

An
Offering of Sincere Gratitude

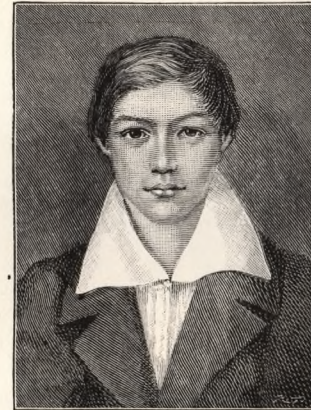
To
My many Friends and Fellow-labourers
For their good wishes on the
First of September 1893

The
Fiftieth Anniversary of my receiving
The Doctor's Degree in the
University of Leipzig





THREE YEARS OF AGE



AT SCHOOL

*These Plates were kindly lent by the Editor of
the Strand Magazine*



STUDENT IN THE UNIVERSITY OF LEIPZIG



PROFESSOR AT OXFORD

Photograph taken by the late Archbishop of York



FOREIGN MEMBER OF THE FRENCH INSTITUTE

Photograph taken by Forshaw, Oxford



FIFTY YEARS DOCTOR IN THE UNIVERSITY OF LEIPZIG

Photograph by Forshaw, Oxford

An
Offering of Sincere Gratitude
To
My many Friends and Fellow-labourers
For their good wishes on the
First of September 1893
The
Fiftieth Anniversary of my receiving
The Doctor's Degree in the
University of Leipzig

CATALOGUE OF PRINCIPAL WORKS

PUBLISHED BY

PROFESSOR F. MAX MÜLLER.

COMPILED BY M. W.

- Hitopadesa. Eine alte indische Fabelsammlung, aus dem Sanskrit zum ersten Mal ins Deutsche übersetzt. 1844. (Out of print.)
- Meghadûta, der Wolkenbote, dem Kâlidâsa nachgedichtet. 1847. (Out of print.)
- On the Relation of the Bengali to the Aryan and Aboriginal Languages of India. 1847. (Transactions of the British Association for 1847.)
- Rig-Veda-Samhitâ. The Sacred Hymns of the Brâhmins, together with the Commentary of Sâyanâkârya, edited by F. M. M. 6 vols. 4to. 1849-1873.
- On the Turanian Languages. Letter to Chevalier Bunsen. 1853. (Out of print.) (In Bunsen's Christianity and Mankind, vol. III, pp. 263 seq.)
- On Indian Logic (in Archbishop Thomson's 'Laws of Thought'). 1853.
- Proposals for a Uniform Missionary Alphabet. 1854.
- Suggestions for the Assistance of Officers in Learning the Languages of the Seat of War in the East. 1854. (Out of print.)
- The Languages of the Seat of War in the East ; with a Survey of the three Families of Language, Semitic, Aryan, and Turanian. Second Edition. With an Appendix on the Missionary Alphabet and an Ethnological Map by A. PETERMANN. 1855. (Out of print.)

- Comparative Mythology. 1856. (Reprinted in 'Chips from a German Workshop.')
- Deutsche Liebe. Aus den Papieren eines Fremdlings. 1857. Ninth Edition, 1889.
- Buddhism and Buddhist Pilgrims. 1857. (Reprinted in 'Chips from a German Workshop.')
- The German Classics from the Fourth to the Nineteenth Century. 1858. New Edition, by F. Lichtenstein. 2 vols. Oxford, 1886.
- Correspondence relating to the Establishment of an Oriental College in London. (Reprinted from *The Times*, 1858.)
- A History of Ancient Sanskrit Literature. 1859. Second Edition, 1860. (Out of print.)
- Ancient Hindu Astronomy and Chronology. 1862. (From fourth volume of the Rig-Veda.)
- Lectures on the Science of Language, delivered at the Royal Institution of Great Britain. Vol. I, 1861. Vol. II, 1867. Fourteenth Edition, 1886. (Out of print. Revised and rewritten, s. t. 'The Science of Language,' 1891.)
- Hitopadesa. Sanskrit Text with Interlinear Transliteration, Grammatical Analysis, and English Translation. 1866.
- A Sanskrit Grammar for Beginners. 1866. Second Edition, 1870. New and abridged Edition, by A. A. MACDONELL. 1886.
- Chips from a German Workshop. 4 vols. 1867-1875. Second Edition. Vols. I, II. 1868. (Out of print. A selection published under the title of 'Selected Essays.')

VOLUME I.

- Lecture on the Vedas, or the Sacred Books of the Brāhmins, delivered at Leeds, 1865.
- Christ and other Masters, 1858.
- The Veda and Zend-Avesta, 1853.
- The Aitareya-Brāhmaṇa, 1864.
- On the Study of the Zend-Avesta in India, 1862.
- Progress of Zend Scholarship, 1865.

- Genesis and the Zend-Avesta, 1864.
- The Modern Parsis, 1862.
- Buddhism, 1862.
- Buddhist Pilgrims, 1857.
- The Meaning of Nirvāna, 1857.
- Chinese Translations of Sanskrit Texts, 1861.
- The Works of Confucius, 1861.
- Popol Vuh, 1862.
- Semitic Monotheism, 1860.

VOLUME II.

- Comparative Mythology, 1856.
- Greek Mythology, 1858.
- Greek Legends, 1867.
- Bellerophon, 1855.
- The Norsemen in Iceland, 1858.
- Folk-Lore, 1863.
- Zulu Nursery Tales, 1867.
- Popular Tales from the Norse, 1859.
- Tales of the West Highlands, 1861.
- On Manners and Customs, 1865.
- Our Figures, 1863.
- Caste, 1858.

VOLUME III.

- German Literature, 1858.
- Old German Love-Songs, 1858.
- Ye Schyppe of Foles, 1858.
- Life of Schiller, 1859.
- Wilhelm Müller, 1858.
- On the Language and Poetry of Schleswig-Holstein, 1864.
- Joinville, 1866.
- The Journal des Savants and the Journal de Trévoux, 1866.
- Chasot, 1856.
- Shakespeare, 1864.
- Bacon in Germany, 1857.
- A German Traveller in England A.D. 1598, 1857.
- Cornish Antiquities, 1867.
- Are there Jews in Cornwall? 1867.
- The Insulation of St. Michael's Mount, 1867.
- Bunsen, 1868.
- Letters from Bunsen to Max Müller in the years 1848 to 1859.

VOLUME IV.

Inaugural Lecture, On the Value of Comparative Philology as a branch of Academic Study, delivered before the University of Oxford, 1868.

Note A. On the Final Dental of the Pronominal Stem *tađ*.

Note B. Did Feminine Bases in *đ* take *s* in the Nominative Singular?

Note C. Grammatical Forms in Sanskrit corresponding to so-called Infinitives in Greek and Latin.

Rede Lecture, Part I. On the Stratification of Language, delivered before the University of Cambridge, 1868.

Rede Lecture, Part II. On Curtius' Chronology of the Indo-Germanic Languages, 1875.

Lecture on the Migration of Fables, delivered at the Royal Institution, June 3, 1870 (*Contemporary Review*, July, 1870).

Appendix. On Professor Benfey's Discovery of a Syriac Translation of the Indian Fables.

Notes.

Lecture on the Results of the Science of Language, delivered before the University of Strassburg, May 23, 1872 (*Contemporary Review*, June, 1872).

Note A. *Θεός* and *Deus*.

Note B. The Vocative of *Dyaús* and *Zeus*.

Note C. Aryan Words occurring in Zend but not in Sanskrit.

Lecture on Missions, delivered in Westminster Abbey, December 3, 1873.

Note A. Passages shewing the Missionary Spirit of Buddhism.

Note B. The Schism in the Brahma-Samáj.

Note C. Extracts from Keshub Chunder Sen's Lectures.

Dr. Stanley's Introductory Sermon on Christian Missions.

On the Vitality of Bráhmaism, postscript to the Lecture on Missions (*Fortnightly Review*, July, 1874).

Address on the Importance of Oriental Studies, delivered at the International Congress of Orientalists in London, 1874.

Notes.

Life of Colebrooke, with Extracts from his Manuscript Notes on Comparative Philology (*Edinburgh Review*, October, 1872).

Reply to Mr. Darwin (*Contemporary Review*, January, 1875).

In Self-Defence.

Index to Vols. III and IV.

On the Stratification of Language. Sir Robert Rede's Lecture, delivered at Cambridge. 1868.

Rig-Veda-Samhitá. The Sacred Hymns of the Bráhmans. Translated and explained by F. M. M. Vol. I: Hymns to the Maruts. 1869. (Out of print.)

Rig-Veda-Prátisákhya: Das älteste Lehrbuch der Vedischen Phonetik. Sanskrit Text mit Uebersetzung und Anmerkungen. Leipzig, 1869.

Buddhaghosha's Parables translated from Burmese by Captain T. ROGERS, with an Introduction containing Buddha's Dhammapada, translated from Páli by F. M. M. 1870.

Letters on the War between Germany and France, by T. Mommsen, D. F. Strauss, F. Max Müller, and T. Carlyle. 1871.

Speech at the German Peace Festival in London, May, 1871. Leipzig, 1871.

Ueber die Resultate der Sprachwissenschaft. Vorlesung. Strassburg, 1872.

On Missions: a Lecture delivered in Westminster Abbey, with an Introductory Sermon by A. P. Stanley. London, 1873. (Out of print.)

The Hymns of the Rig-Veda in the Samhitá and Pada Texts. (Reprinted from the Editio Princeps.) 2 vols. 1873.

Lectures on Mr. Darwin's Philosophy of Language, delivered at the Royal Institution in March and April, 1873. (Out of print.)

Introduction to the Science of Religion: Four Lectures delivered at the Royal Institution. 1873. New Edition, 1880.

Basedow, J. B. (M. M.'s great-grandfather), a Biography, in *Allgemeine Deutsche Biographie*, 1875.

Schiller's Briefwechsel mit Herzog Christian von Schleswig-Holstein. 1875.

- Ueber Ablative auf d mit Locativbedeutung (Jahrbücher für Philologie. 1876, Heft 10, 'Selected Essays').
- On Spelling. London and Bath, 1876, 1886.
- Lectures on the Origin and Growth of Religion, as illustrated by the Religions of India. Hibbert Lectures, 1878. Last Edition, 1891.
- The Upanishads, translated. (Sacred Books of the East, Vol. I, 1879; Vol. XV, 1884.)
- Selected Essays on Language, Mythology, and Religion. 2 vols. 1881.
- Immanuel Kant's Critique of Pure Reason, in Commemoration of the Centenary of its First Publication. Translated by M. M., with Introduction by L. Noiré. 1881.
- The Dhammapada, translated from Pāli. 1881. (Vol. X, Part I of Sacred Books of the East.)
- Buddhist Texts from Japan, edited in the Aryan Series of the Anecdota Oxoniensia, I, I. 1881.
- Sacred Books of the East. Letter to the Very Rev. the Dean of Christ Church. Oxford, 1882.
- Sukhāvativyūha, Description of Sukhāvati, The Land of Bliss, edited by F. M. M. and Bunyiu Nanjio. (Anecdota Oxoniensia, Vol. I, Part II. 1883.)
- India, What can it Teach us? A Course of Lectures delivered before the University of Cambridge. 1882. New Edition, 1892.
- Biographical Essays. London, 1884.
- Rājah Rāmmohun Roy, 1774-1883 (written 1883).
- Keshub Chunder Sen, 1838-1884 (written 1884).
- Dayānanda Sarasvatī, 1827-1883 (written 1884).
- Bunyiu Nanjio, 1849, and Kenjiu Kasawara, 1851-1883 (written 1884).
- Colebrooke, 1765-1837 (*Edinburgh Review*, Oct. 1872; 'Chips from a German Workshop,' iv, 377).
- Mohl, 1880-1876 (*Contemporary Review*, Aug. 1878).
- Bunsen, 1791-1860 ('Chips from a German Workshop,' iii, 358).
- Kingsley, 1820-1875 (Translated from *Deutsche Rundschau*, 1877).

- The Ancient Palm-Leaves, containing the *Pragñā-Pāramitā-Hridaya-Sūtra* and the *Ushnīsha-Vigaya-Dhāraṇī*, edited by F. M. M. and Bunyiu Nanjio, with an Appendix by G. Bühler. (Anecdota Oxoniensia. Aryan Series. Vol. I, Part III. 1884.)
- The Dharma-Samgraha. An Ancient Collection of Buddhist Technical Terms. Prepared for publication by Kenjiu Kasawara, and after his death edited by F. M. M. and H. Wenzel. (Anecdota Oxoniensia. Aryan Series. Vol. I, Part v. 1885.)
- Introduction to Book III of 'The Hundred Greatest Men.' By F. M. M. and E. Renan. 1885.
- Müller, Wilhelm (M. M.'s father), a Biography, in *Allgemeine Deutsche Biographie*, 1885.
- Scherer's History of German Literature. Translated by Mrs. Conybeare. Edited by F. M. M. 1885. New Edition, 1891.
- Hymn to the Storm-Gods. Rig-Veda I, 168, in the 'Études archéologiques dédiées' à Mr. le dr. C. Leemans. Leide, 1885.
- Goethe and Carlyle. An Inaugural Address at the English Goethe Society. 1886.
- The Science of Thought. 1887.
- La Carità of Andrea del Sarto in the Chostro dello Scalzo at Florence. With three Illustrations; 1887.
- Biographies of Words and the Home of the Aryas. 1888.
- Three Introductory Lectures on the Science of Thought, delivered at the Royal Institution. 1888.
- Inaugural Address at the opening of the School for Modern Oriental Languages, established by the Imperial Institute, 1890.
- Gifford Lectures delivered before the University of Glasgow, 1888-1892.
1. Natural Religion. 1889. New Edition, 1892.
 2. Physical Religion. 1891.
 3. Anthropological Religion. 1892.
 4. Theosophy; or Psychological Religion. 1893.

- Deutsche Liebe. Aus den Papieren eines Fremdlings. With Notes for the use of Schools. 1888.
- Rig-Veda-Samhitâ. The Sacred Hymns of the Brâhmans, together with Sâyana's Commentary. New Edition, critically revised. Four vols. 1890-1892.
- Three Lectures on the Science of Language. 1889. New Edition, with a Supplement, 'My Predecessors.' 1891.
- The Science of Language: founded on Lectures delivered at the Royal Institution in 1861 and 1863. 2 vols. 1891.
- Address to the Anthropological Section of the British Association, Cardiff, 1891.
- Vedic Hymns, translated. Part I: Hymns to the Maruts, Rudra, Vâyu, and Vâta. (Sacred Books of the East, Vol. XXXII.) 1891.
- Âpastamba-Yagñîa-Paribhâshâ-Sûtras. Translated. (Part of Vol. XXX of Sacred Books of the East.)

SACRED BOOKS OF THE EAST

TRANSLATED BY

VARIOUS ORIENTAL SCHOLARS

AND EDITED BY

F. MAX MÜLLER

** This Series is published with the sanction and co-operation of the Secretary of State for India in Council.

REPORT presented to the ACADEMIE DES INSCRIPTIONS, May 11, 1883, by M. ERNEST RENAN.

'M. Renan présente trois nouveaux volumes de la grande collection des "Livres sacrés de l'Orient" (Sacred Books of the East), que dirige à Oxford, avec une si vaste érudition et une critique si sûre, le savant associé de l'Académie des Inscriptions, M. Max Müller. . . La première série de ce beau recueil, composée de 24 volumes, est presque achevée. M. Max Müller se propose d'en publier une seconde, dont l'intérêt historique et religieux ne sera pas moindre. M. Max Müller a su se procurer la collaboration des savans les plus éminens d'Europe et d'Asie. L'Université d'Oxford, que cette grande publication honore au plus haut degré, doit tenir à continuer dans les plus larges proportions une œuvre aussi philo-sophiquement conçue que savamment exécutée.'

EXTRACT from the QUARTERLY REVIEW.

'We rejoice to notice that a second series of these translations has been announced and has actually begun to appear. The stones, at least, out of which a stately edifice may hereafter arise, are here being brought together. Prof. Max Müller has deserved well of scientific history. Not a few minds owe to his enticing words their first attraction to this branch of study. But no work of his, not even the

great edition of the Rig-Veda, can compare in importance or in usefulness with this English translation of the Sacred Books of the East, which has been devised by his foresight, successfully brought so far by his persuasive and organising power, and will, we trust, by the assistance of the distinguished scholars he has gathered round him, be carried in due time to a happy completion.'

Professor E. KARDY, Inaugural Lecture in the University of Freiburg, 1887.

'Die allgemeine vergleichende Religionswissenschaft datirt von jenem grossartigen, in seiner Art einzig dastehenden Unternehmen, zu welchem auf Anregung Max Müllers im Jahre 1874 auf dem

internationalen Orientalistencongress in London der Grundstein gelegt worden war, die Übersetzung der heiligen Bücher des Ostens' (*the Sacred Books of the East*).

The Hon. ALBERT S. G. CANNING, 'Words on Existing Religions.'

'The recent publication of the "Sacred Works of the East" in English is surely

a great event in the annals of theological literature.'

Oxford

AT THE CLARENDON PRESS

LONDON: HENRY FROWDE

OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER, E.C.

FIRST SERIES.

VOL. I. The Upanishads.

Translated by F. MAX MÜLLER. Part I. The *Khândogya-upanishad*, The *Talavakâra-upanishad*, The *Aitareya-âranyaka*, The *Kaushîtaki-brâhmana-upanishad*, and The *Vâgasaneyi-samhitâ-upanishad*. 8vo, cloth, 10s. 6d.

The Upanishads contain the philosophy of the Veda. They have become the foundation of the later Vedânta doctrines, and indirectly of Buddhism. Schopenhauer, speaking of the Upanishads, says: 'In the whole world there is no study so beneficial and so elevating as that of the Upanishads. It has been the solace of my life, it will be the solace of my death.'

[See also Vol. XV.]

VOL. II. The Sacred Laws of the Âryas,

As taught in the Schools of Âpastamba, Gautama, Vâsishtha, and Baudhâyana. Translated by GEORG BÜHLER. Part I. Âpastamba and Gautama. 8vo, cloth, 10s. 6d.

The Sacred Laws of the Âryas contain the original treatises on which the Laws of Manu and other lawgivers were founded.

[See also Vol. XIV.]

VOL. III. The Sacred Books of China.

The Texts of Confucianism. Translated by JAMES LEGGE. Part I. The *Shû King*, The Religious Portions of the *Shih King*, and The *Hsiâo King*. 8vo, cloth, 12s. 6d.

Confucius was a collector of ancient traditions, not the founder of a new religion. As he lived in the sixth and fifth centuries B.C. his works are of unique interest for the study of Ethology.

[See also Vols. XVI, XXVII, XXVIII, XXXIX, and XL.]

VOL. IV. The Zend-Avesta.

Translated by JAMES DARMESTER. Part I. The *Vendîdâd*. 8vo, cloth, 10s. 6d.

The Zend-Avesta contains the relics of what was the religion of Cyrus, Darius, and Xerxes, and, but for the battle of Marathon,

might have become the religion of Europe. It forms to the present day the sacred book of the Parsis, the so-called fire-worshippers. Two more volumes will complete the translation of all that is left us of Zoroaster's religion.

[See also Vols. XXIII and XXXI.]

VOL. V. Pahlavi Texts.

Translated by E. W. WEST. Part I. The *Bundahis*, *Bahman Yast*, and *Shâyast lâ-shâyast*. 8vo, cloth, 12s. 6d.

The Pahlavi Texts comprise the theological literature of the revival of Zoroaster's religion, beginning with the Sassanian dynasty. They are important for a study of Gnosticism.

VOLS. VI AND IX. The Qur'ân.

Parts I and II. Translated by E. H. PALMER. 8vo, cloth, 21s.

This translation, carried out according to his own peculiar views of the origin of the Qur'ân, was the last great work of E. H. Palmer, before he was murdered in Egypt.

VOL. VII. The Institutes of Vishnu.

Translated by JULIUS JOLLY. 8vo, cloth, 10s. 6d.

A collection of legal aphorisms, closely connected with one of the oldest Vedic schools, the Kathas, but considerably added to in later time. Of importance for a critical study of the Laws of Manu.

VOL. VIII. The Bhagavadgîtâ, with The Sanatsugâtîya, and The Anugîtâ.

Translated by KÂSHINÂTH TRIMBAK TELANG. 8vo, cloth, 10s. 6d.

The earliest philosophical and religious poem of India. It has been paraphrased in Arnold's 'Song Celestial.'

VOL. X. The Dhammapada,

Translated from Pâli by F. MAX MÜLLER; and

The Sutta-Nipâta,

Translated from Pâli by V. FAUSBÖLL; being Canonical Books of the Buddhists. 8vo, cloth, 10s. 6d.

The Dhammapada contains the quintessence of Buddhist morality. The Sutta-Nipâta gives the authentic teaching of Buddha on some of the fundamental principles of religion.

VOL. XI. Buddhist Suttas.

Translated from Pāli by T. W. RHYS DAVIDS. 1. The Mahā-parinibbāna Suttanta; 2. The Dhamma-kakka-ppavattana Sutta. 3. The Tevigga Suttanta; 4. The Ākañkheyya Sutta; 5. The Ketokhila Sutta; 6. The Mahā-sudassana Suttanta; 7. The Sabbāsava Sutta. 8vo, cloth, 10s. 6d.

A collection of the most important religious, moral, and philosophical discourses taken from the sacred canon of the Buddhists.

VOL. XII. The Satapatha-Brāhmaṇa, according to the Text of the Mādhyandina School.

Translated by JULIUS EGGELING. Part I. Books I and II. 8vo, cloth, 12s. 6d.

A minute account of the sacrificial ceremonies of the Vedic age. It contains the earliest account of the Deluge in India.

[See also Vols. XXVI, XLI.]

VOL. XIII. Vinaya Texts.

Translated from the Pāli by T. W. RHYS DAVIDS and HERMANN OLDENBERG. Part I. The Pātimokkha. The Mahāvagga, I-IV. 8vo, cloth, 10s. 6d.

The Vinaya Texts give for the first time a translation of the moral code of the Buddhist religion as settled in the third century B.C.

[See also Vols. XVII and XX.]

VOL. XIV. The Sacred Laws of the Āryas,

As taught in the Schools of Āpastamba, Gautama, Vāsishṭha, and Baudhāyana. Translated by GEORG BÜHLER. Part II. Vāsishṭha and Baudhāyana. 8vo, cloth, 10s. 6d.

VOL. XV. The Upanishads.

Translated by F. MAX MÜLLER. Part II. The Katha-upanishad, The Mundaka-upanishad, The Taittirīyaka-upanishad, The Brīhadāraṇyaka-upanishad, The Svetāsvatara-upanishad, The Prasṇa-upanishad, and The Maitrāyana-brāhmaṇa-upanishad. 8vo, cloth, 10s. 6d.

VOL. XVI. The Sacred Books of China.

The Texts of Confucianism. Translated by JAMES LEGGE. Part II. The Yī King. 8vo, cloth, 10s. 6d.

[See also Vols. XXVII, XXVIII.]

VOL. XVII. Vinaya Texts.

Translated from the Pāli by T. W. RHYS DAVIDS and HERMANN OLDENBERG. Part II. The Mahāvagga V-X. The Kullavagga, I-III. 8vo, cloth, 10s. 6d.

VOL. XVIII. Pahlavi Texts.

Translated by E. W. WEST. Part II. The Dādistān-f Dīnik and The Epistles of Mānūṣkīhar. 8vo, cloth, 12s. 6d.

VOL. XIX. The Fo-sho-hing-tsan-king.

A Life of Buddha by Asvaghosha Bodhisattva, translated from Sanskrit into Chinese by Dharmaraksha, A.D. 420, and from Chinese into English by SAMUEL BEAL. 8vo, cloth, 10s. 6d.

This life of Buddha was translated from Sanskrit into Chinese, A.D. 420. It contains many legends, some of which show a certain similarity to the Evangelium infantiae, &c.

VOL. XX. Vinaya Texts.

Translated from the Pāli by T. W. RHYS DAVIDS and HERMANN OLDENBERG. Part III. The Kullavagga IV-XII. 8vo, cloth, 10s. 6d.

VOL. XXI. The Saddharma-pundarīka; or, The Lotus of the True Law.

Translated by H. KERN. 8vo, cloth, 12s. 6d.

'The Lotus of the true Law,' a canonical book of the Northern Buddhists, translated from Sanskrit. There is a Chinese translation of this book which was finished as early as the year 286 A.D.

VOL. XXII. Gaina-Sūtras.

Translated from Prākṛit by HERMANN JACOBI. Part I. The Ākārāṅga-Sūtra and The Kalpa-Sūtra. 8vo, cloth, 10s. 6d.

The religion of the Gainas was founded by a contemporary of Buddha. It still counts numerous adherents in India, while there are no Buddhists left in India proper.

Part II, in preparation.

VOL. XXIII. The Zend-Avesta.

Translated by JAMES DARMESTETER. Part II. The Sīrōzahs, Yasts, and Nyāyis. 8vo, cloth, 10s. 6d.

VOL. XXIV. Pahlavi Texts.

Translated by E. W. WEST. Part III. Dīnā-f Mainōg-Khirad, Sikand-gūmānik Vigār, and Sad Dar. 8vo, cloth, 10s. 6d.

SECOND SERIES.

VOL. XXV. *Manu*.

Translated by GEORG BÜHLER. 8vo, cloth, 21s.
This translation is founded on that of Sir William Jones, which has been carefully revised and corrected with the help of seven native Commentaries. An Appendix contains all the quotations from *Manu* which are found in the Hindu Law-books, translated for the use of the Law Courts in India. Another Appendix gives a synopsis of parallel passages from the six Dharma-sūtras, the other *Smṛitis*, the Upanishads, the Mahābhārata, &c.

VOL. XXVI. *The Satapatha-Brahmana*.

Translated by JULIUS EGGELING. Part II. Books III and IV. 8vo, cloth, 12s. 6d.

VOLS. XXVII AND XXVIII. *The Sacred Books of China*.

The Texts of Confucianism. Translated by JAMES LEGGE. Parts III and IV. The *Lí K'í*, or Collection of Treatises on the Rules of Propriety, or Ceremonial Usages. 8vo, cloth, 12s. 6d. each.

VOL. XXIX. *The Gṛhya-Sūtras, Rules of Vedic Domestic Ceremonies*.

Part I. Sāṅkhāyana, Āsvalāyana, Pāraskara, Khādira. Translated by HERMANN OLDENBERG. 8vo, cloth, 12s. 6d.

These rules of Domestic Ceremonies describe the home life of the ancient Āryas with a completeness and accuracy unmatched in any other literature. Some of these rules have been incorporated in the ancient Law-books.

VOL. XXX. *The Gṛhya-Sūtras, Rules of Vedic Domestic Ceremonies*.

Part II. Gobhila, Hiraṇyakesin, Āpastamba. Translated by HERMANN OLDENBERG. Āpastamba, *Yagña-paribhāshā-sūtras*. Translated by F. MAX MÜLLER. 8vo, cloth, 12s. 6d.

VOL. XXXI. *The Zend-Avesta*.

Part III. The Yasna, Visparad, Āfrinagān, Gāhs, and Miscellaneous Fragments. Translated by L. H. MILLS. 8vo, cloth, 12s. 6d.

VOL. XXXII. *Vedic Hymns*.

Translated by F. MAX MÜLLER. Part I. 8vo, cloth, 18s. 6d.

VOL. XXXIII. *The Minor Law-books*.

Translated by JULIUS JOLLY. Part I. Nārada, *Bṛhaspati*. 8vo, cloth, 10s. 6d.

VOL. XXXIV. *The Vedānta-Sūtras, with the Commentary by Śaṅkarācārya. Part I*.

Translated by G. THIBAUT. 8vo, cloth, 12s. 6d.

VOL. XXXV. *The Questions of King Milinda. Part I*.

Translated from the Pāli by T. W. RHYS DAVIDS. 8vo, cloth, 10s. 6d.

VOL. XXXVI. *The Questions of King Milinda. Part II*.
[*In the Press.*]VOL. XXXVII. *The Contents of the Nasks, as stated in the Eighth and Ninth Books of the Dīnkaṛd*.

Part I. Translated by E. W. WEST. 8vo, cloth, 15s.

VOL. XXXVIII. *The Vedānta-Sūtras. Part II*. [*In the Press.*]VOLS. XXXIX AND XL. *The Sacred Books of China*.
The Texts of Taoism. Translated by JAMES LEGGE. 8vo, cloth, 21s.VOL. XLI. *The Satapatha-Brahmana. Part III*. Translated by JULIUS EGGELING. 12s. 6d.VOL. XLII. *The Buddha-karita*. Translated by E. B. COWELL. *The Sukhāvati-vyūha*. Translated by F. MAX MÜLLER. [*In the Press.*]VOLS. XLIII AND XLIV. *The Satapatha-Brahmana*.
Parts IV and V. [*In preparation.*]VOL. XLV. *The Gāina-Sūtras. Part II*. [*In the Press.*]VOL. XLVI. *The Vedānta-Sūtras. Part III*. [*In the Press.*]VOL. XLVII. *The Contents of the Nasks. Part II*.
[*In preparation.*]VOL. XLVIII. *Vedic Hymns. Part II*. [*In preparation.*]

List of Universities, Colleges, Royal Academies and Learned Societies which have conferred Membership on Professor Max Müller:—

Universities:

Leipzig (M.A. and Ph.D., 1843); Oxford (M.A.);
Cambridge (LL.D.); Hon. Doctor in the
Universities of Dublin, Edinburgh, Bologna.

Colleges:

All Souls College, Oxford (Fellowship).

Foreign Associate:

French Institute, *Académie des Inscriptions et Belles Lettres* (8).
Royal Sardinian Academy (6).
Royal Academy of the Lincei, Rome (12).
Royal Bavarian Academy.
Royal Hungarian Academy.
Royal Irish Academy.
Royal Society of Upsala.
De Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde de Leyden.
American Academy of Arts and Sciences.
American Philosophical Society.

Honorary Membership:

Royal Academy of Sciences at Amsterdam.
Royal Academy of Roumania.
Royal Batavian Society of Arts and Sciences.
Royal Society of Göttingen.
Royal Society of Literature, London.
Royal Historical Society (Vice-President).
Royal Asiatic Society.

Honorary Membership (continued)—

Royal Italian Asiatic Society.
German Oriental Society.
American Oriental Society.
Asiatic Society of Bengal.
Philological Society of Buda-Pest.
Oriental Society of Peking.
Société de Littérature Finnoise, Helsingfors.
Société Finno-Ougrienne.
Cambridge Philosophical Society.
Syllogos Hellenikos of Constantinople.
Anthropological Institute of Great Britain and Ireland.
Deutsches Hochstift zu Frankfurt.
Philosophical Society of Glasgow.
Literary and Philosophical Society of Liverpool.
Archæological Society, Moscow.
Litauische Literarische Gesellschaft.
American Philological Society.
Société d'Ethnographie de France.
New Zealand Institute.
Polynesian Society, Wellington.
British Association, Anthropological Section (President, 1891).
International Congress of Orientalists (President of Aryan Section, 1889; President of Congress, 1892).

Corresponding Membership:

Royal Academy of Berlin.
Royal Academy of Lisbon.
Royal Society of Palermo.
Reale Associazione dei Benemeriti Italiani.

Orders:

- PRUSSIA: Knight of the Order *pour le Mérite*.
 BAVARIA: Knight of the Order of Maximilian
 for Science and Art.
 SWEDEN: Knight Commander of the Northern
 Star (First Class, with Star).
 ANHALT: Knight Commander of Albrecht der
 Bär 1170 A.D. (First Class, with
 Star).
 ITALY: Knight Commander of the *Corona
 d'Italia*.
 TURKEY: Knight Commander of the Medjidieh
 (with Star).
 " Knight of the *Liakat* (Order *pour le
 Mérite*).
 ENGLAND: Recipient of the silver Jubilee
 Medal of H. M. the Queen, Em-
 press of India.
 SAXE-WEIMAR: Recipient of the golden Jubilee
 Medal of their Royal Highnesses
 the Grand Duke and Grand
 Duchess of Saxe-Weimar.

I should be very sorry if I left out the name of any Society that has elected me an honorary member. Societies, the membership of which depends on an annual subscription, have not been mentioned.

Q · B · F · F · F · Q · S ·

VIRO

CLARISSIMO ET MAXIME VENERABILI

FRIDERICO MAXIMILIANO MUELLER

DESSAVIENSI

PHILOSOPHIAE DOCTORI ARTIUMQUE LIBERALIUM MAGISTRO NEC NON TURAE DOCTORI HONORIS CAUSA UNIVERSITATUM CANTABRIGIENSIS ET
 EDINBURGENSIS AUCTORITATE ORNATO PHILOLOGIAE COMPARATIVAE IN UNIVERSITATE OXONIENSIS PROFESSORI
 SPLENDIDISSIMORUM HONORUM DIGNITATE CUMULATO

PHILOLOGIAE INDICAE DECORI

QUI SACROS RIGVEDAE LIBROS AMPLO SAYANAE COMMENTARIO INSTRUCTOS PRIMUS INTEGROS
 IN LUCEM EDERE ADGRESSUS INTERPRETATIONIS QUOQUE LUCULENTAE PRAECLARIS EXHIBUITIS
 EXEMPLIS

ITEM ORIGINES FORMAS INCREMENTA SANSKRITARUM VETUSTIORIS PRAESERTIM AETATIS LITTERARUM
 INGENIOSA RATIONE PERSECUTUS BUDDHISMI ETIAM NOTITIA AUCTA ATQUE PROMOTA
 INDICAE DISCIPLINAE ET FUNDAMENTA IECIT SOLIDA ET COPIAS AMPLIFICAVIT
 NEC TAMEN IDEM INTER GRAMMATICORUM COETUS SE CONSTRINGENS SED APERTIOREM IN CAMPUM
 PROVECTUS DE UNIVERSA LINGVAE SCIENTIA DEQUE RELIGIONUM HISTORIA TANTA ELEGANTIA AC
 SOLLEERTIA DISSERUIT UT CULTIORITYUM ERECTIORITYUMQUE HOMINUM PLURIMORITYUM STUDIA

BARUM IN MODUM FOVERIT ATQUE ADLICUERIT

GERMANICI INGENII INTER BRITANNOS INDOSQUE FIDELI INTERPRETI

MEMORIAM QUINQUAGENARIAM

SUMMORUM IN PHILOSOPHIA HONORUM

ANTE DECEM LUSTRA RITE IMPETRATORUM

ET

DIE I MENSIS SEPTEMBRIS ANNO MDCCCXLIII RENUNTIATORUM

GRATULATUR

UTQUE VIRTUTIS LABORUMQUE INDEFESSORUM FRUCTUS PLACIDAM PER SENECTUTEM
 INTEGRAM SALUTE DIU PERCIPIAT

EX ANIMO EXOPTAT

ORDO PHILOSOPHORUM UNIVERSITATIS LITTERARIAE LIPSIENSIS

PRAESIDE

HENRICO BRUNS

H. T. DECANO

DATUM LIPSAE DIE I MENSIS SEPTEMBRIS ANNO MDCCCLXXXIII

DEM BERÜHMTEN GELEHRTEN,

DER AUF VIELEN GEBIETEN,

VORNEHMlich DER INDISCHEN PHILOGIE, DER SPRACHWISSENSCHAFT, DER RELIGIONSWISSENSCHAFT
SCHARFSINNIG UND ERFOLGREICH FORSCHEND,

IMMER GLÜCKLICH DEN BLICK AUF DAS GROSSE UND ALLGEMEINE GERICHTET HIELT,

DER ES NICHT VERSCHMÄHTE,
DIE ERGEBNISSE WISSENSCHAFTLICHER FORSCHUNG VIELEN DARZUBIETEN,

DEM GEFIEBRTEN HERAUSGEBER DES RIGVEDA,

DEM FRÜHEN MITGLIEDER UND LANGJÄHRIGEN HERRENMITGLIEDER

DER

DEUTSCHEN MORGENLÄNDISCHEN GESELLSCHAFT,

HERRN

DR. FR. MAX MÜLLER

WIDMET AN DEM TAGE, AN DEM ER VOR

50 JAHREN DIE DOCTORWÜRDE ERLANGTE

DIE HERZLICHSTEN UND AUFRICHTIGSTEN GLÜCKWÜNSCHE

DIE DEUTSCHE MORGENLANDISCHE GESELLSCHAFT.

HALLE UND LEIPZIG, DEN 1. SEPT. 1898

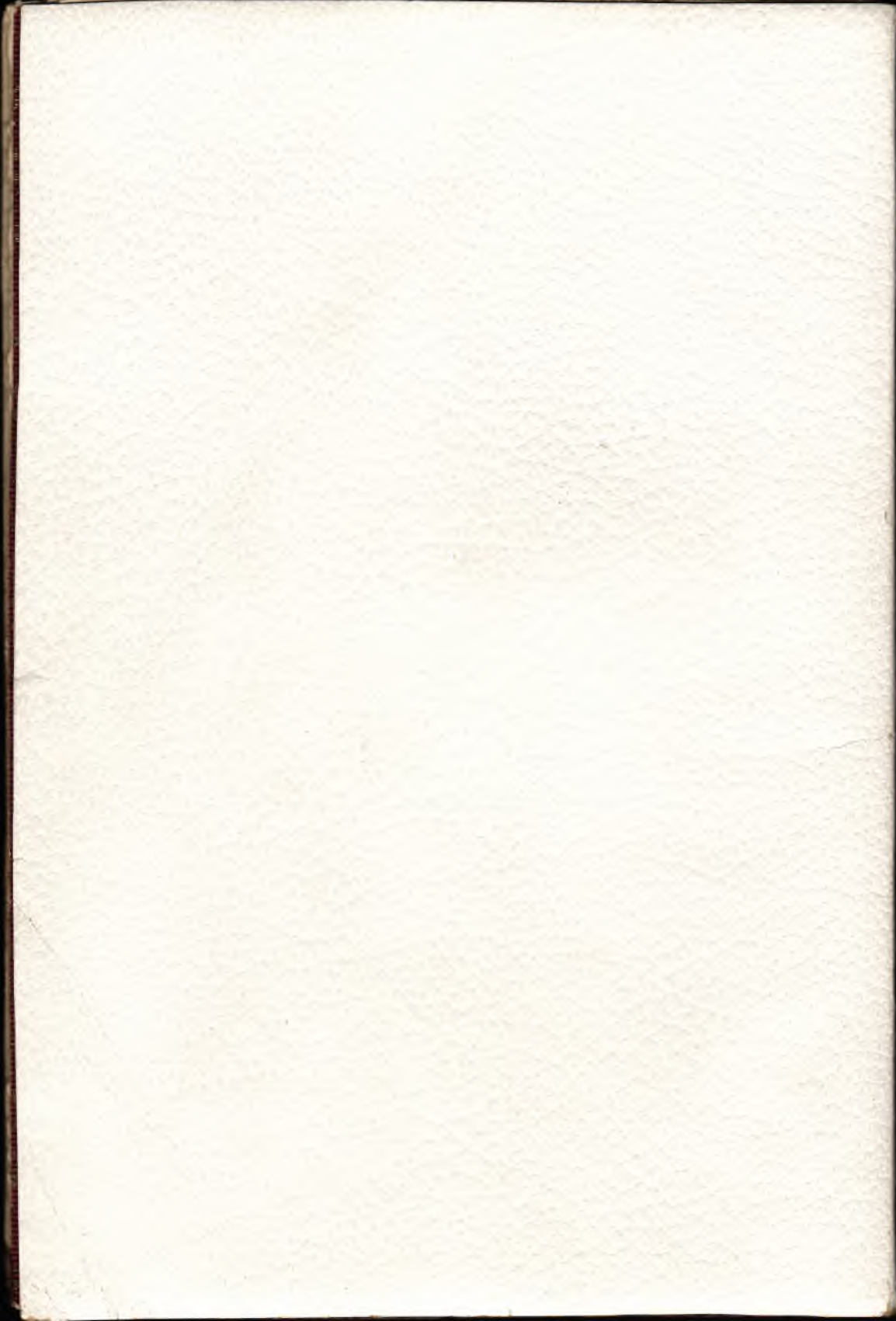
DR. KREHL. DR. FISCHEL.
DR. WINDISCH. DR. PRAETORIUS.

Oxford

HORACE HART, PRINTER TO THE UNIVERSITY







TR
OJA240
94

Canada

Arthur Harry Esq
78 North Drive
Toronto
Canada

Handwritten numbers:
26
42
168
152

BIRMINGHAM
S75
JA 24
94

Handwritten numbers:
7
89
102